The second annual LIASE Southeast Asia Symposium took place on campus on October 24th and 25th. Topics this year related to conservation and biodiversity in Malaysian Borneo and throughout Southeast Asia. While the entertainment highlighted Thai culture and conservation in anticipation of the 2016 field course led by professor Nick Kontogeorgopoulos. The Symposium featured Southeast Asianist scholars from universities around the Northwest, regional cuisine, a Thai music and dance performance, as well as student research panels.

Student panels featured research presentations from many students including our 2014-15 Pacific Rim Asia Study-Travel Program (Pac Rim), in which all students conduct in-depth independent study projects. In this past year's program, a number of students conducted projects focused on Southeast Asia-related topics, as the group spent extended periods of time in Vietnam, Thailand, and Indonesia, while also traveling through Malaysia and Singapore. The students, and the titles of their research are listed below:

Ian Craighead — **English as a Prestige: Language in Indonesia**
Nick Tucker — **Perceived Authenticity and Souvenir Purchasing Behaviors: An Examination of (auto-) Orientalist Representations of Vietnam**
Erik Hammarlund — **Creating Cities: Political Capacity and Urban Policy in China and Vietnam**
MacKenzie Schledorn-Rudden — **Big Roar, No Bite – The Paper Tiger of Southeast Asia**
Danya Axelrad-Hausman — **Perceptions of Nature: A Multi-Cultural Study**

The symposium also featured presentations from undergraduates involved in our 2015 LIASE field school, who conducted research on issues related to biodiversity and conservation. Their projects involved a semester of study on our campus with biology professor Peter Wimberger and numerous guest speakers, as well as three weeks in Sarawak, Malaysian Borneo. For more information visit the LIASE website at [pugetsound.edu/liase](http://pugetsound.edu/liase)
Fall Events

WITHER CHINA

On September 30, 2015, Professors Karl Fields, Denise Glover, Monica Dehart and Jennifer Neighbors hosted a brown bag round table conversation titled Wither China. The event was well attended and the conversation was both stimulating and energetic. Panelists provided insight into current events in the realms of politics, law, minority populations, and China's overseas economic reach.

The panel expressed regrets that the event was scheduled for a 50-minute block rather than an hour and 20 minutes as there was much more to discuss. The roundtable that took place after President Xi Jinping's visit to Tacoma, bringing direct local relevance to the conversation.


In partnership with the History Department, Asian Studies had the pleasure of presenting a talk from Jennifer Neighbors, Associate Professor of History and Asian Studies. Professor Neighbors presented her research titled, “Granted from Above or Claimed from Below? Retribution and Justice in Chinese Law, 1800–1949,” on the evening of September 30th. Professor Neighbors spoke about the notions of retribution, recompense, and revenge mediated through Chinese law and also about her research of 19th and 20th century China, using legal cases to explore how twentieth-century Chinese law offered new arenas for individual expression and the articulation of loss and emotional harm.
Fall Events cont.

Chinese Program Cultural Events

CHINESE STUDENT TROUPE VISITS TACOMA

Following Chinese President Xi Jinping’s historic visit to Tacoma, a talented Chinese student troupe from Soochow University performed at the University of Puget Sound on September 25th.

Our own Amy Bodner ’16 was the Master of Ceremonies; Instructor Lotus Perry welcomed the troupe to Puget Sound, and Director Jun Zhou of the Confucius Institute of Washington also addressed the audience.

The performance gave a brief view of China’s history, major artistic forms, cultural diversity, and geographical variety. The dancers and martial artists were accompanied by musicians playing traditional Chinese musical instruments.

This event is part of the annual cultural visit sponsored by Hanban, the Confucius Institute Headquarters at PRC. Local sponsors are Confucius Institute of the State of Washington and the Asian Studies Program.

Amy Bodner, backstage with Soochow Performers
Fall Events cont.

Asian Studies Director, Speaker at Daedalus Society Dinner

Director of the Asian Studies Program, Associate Professor of Japanese Jan Leuchtenberger, will discuss representations of Japan and the West that circulated widely in the Edo period (1603-1868) in three pseudohistorical narratives of the arrival and expulsion of the Christian missionaries. Due to a ban on Christianity, missionaries and their converts had virtually disappeared from Edo society by the 1650s, but they lived on for centuries in the figure of a “Kirishitan” villain who used magic, money, and medicine to lure potential converts into betraying their country. This talk explores how the threat of Western conquest embodied in the Kirishitan villain is defeated through repetition of an expulsion story in which cultural and geographic representations place Japan at the civilized center of the world and the Kirishitan on the barbarian periphery.

All members of the university community including faculty, staff, retirees, partners, and friends are welcome. Reservations must be made in advance through the Associate Deans Office at (253) 879-3207.

Japanese Grande Tsubaki Shrine Field Trip

The Japanese program will attend a purification ceremony, at the Grand Tsubaki shrine a Shinto shrine in Granite Falls on November 7th. During the ceremony the Shinto priest calls out each person’s name and calls on Shinto deities to protect and purify each participant.
President Xi Jinping’s historic visit to Tacoma included visits from members from his cabinet. Minister Qiu Yuanping, Head of the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council, was welcomed by University of Puget Sound faculty and students as well as many other local schools and local government officials at the Tacoma Chinese Reconciliation Park on September 20th. Minister Qiu spoke of the history of the early Chinese immigrants and the significance of the park’s effort to strengthen the relationships between China and the United States across the Pacific. She also commented on the diversity of cultures in Tacoma and the strengths of America as a multicultural society. Minister Qiu made a personal invitation for all of our students to come and visit China.

Taiko Club

A brand new club was formed and created by Instructor Mikiko Ludden. Taiko is a Japanese drumming art. Taiko club meets every Wednesday evening in the Kilworth Chapel Basement. Everyone is welcome. No drumming experience required. For more information please contact Professor Ludden at mludden@pugetsound.edu
Asian Studies is pleased to offer the **Suzanne Wilson Barnett Writing Award**

Students may submit a paper of any length written for any Asian Studies course, including Asia-related first-year seminar courses, taught during the Spring 2016, Fall 2015 or Summer 2015. Authors of senior, junior or sophomore standing must have declared the Asian Studies designation or any of the Asian Languages and Cultures majors or minors at the time of submission.

Please see the Asian Studies webpage or contact Lorraine Toler in the Asian Studies office for more information ltoler@pugetsound.edu

---

**Fall Semester Japanese Film Series**

**September 6**

*"Hoshi Mamoru Inu"*

This is the story of the life of the loving and faithful dog Happy and his owner (Toshiyuki Nishida). Told from the dog's point of view, it follows him from his puppyhood with a peaceful family, through life’s changes, and the final journey by his owner’s side.

**October 8**

*"Thermae Romae"*

Ancient Roman architect Lucius (Hiroshi Abe) is too serious. His inability to keep up with the fast-moving times costs him his job. When a friend takes the dejected Lucius to the public bath house to cheer him up, Lucius accidentally slips through time and resurfaces in a modern day public bath in Japan.

**November 18**

*"Thermae Romae II"*

The sequel to the comedy Thermae Romae. A Roman Empire bathhouse architect discovers he is able to travel through time when in need of inspiration. Things get messy, however, when he finds himself wrapped up in a conflict that could divide the Roman Empire.
The Asian Studies Program welcomes Assistant Professor Mengjun Li.

Assistant Professor Li at the Tacoma Chinese Reconciliation Park on September 21, to welcome Minister Qiu Yuanping (photo by Gabe Newman ’2018)

Before coming to Puget Sound, she taught traditional Chinese literature and modern Chinese at all levels at the Ohio State University and College of the Holy Cross in Worcester, Massachusetts. This semester, she is teaching a course on cinematic adaptations of Chinese literature as well as two advanced-level Chinese language classes.

Next semester Professor Li will teach “Across the Strait: Cultures of China and Taiwan”, a fourth-year course that aims to develop increased accuracy in communication skills by utilizing Mandarin Chinese in a cultural context with specific concerns on issues related to popular culture as well as contemporary social and political conditions.

Professor Li’s main field of interest is late imperial Chinese literature with a focus on vernacular fiction and performance texts. She is currently working on a book manuscript that studies the earliest self-conscious genre fiction in Chinese history in the context of the flourishing of commercial printing and other socio-political changes during the mid-seventeenth through the early nineteenth century.

Mengjun Li received her B.A. from Fudan University (Shanghai, China) and M.A. and Ph.D. from the Ohio State University.
Instructor, Pranat Imig was born and raised in Thailand, and moved to the US some twenty years ago. She graduated from Central University in Ellensburg with her degree in Accounting. She is married and has a son who speaks three languages.

Professor Imig’s passion for the Thai language led her to be the first and current Director of Baan Yen School. It is school with no physical address, but with the mission to standardize Thai curriculum among Thai communities in the State of Washington.

Professor Imig is a core volunteer at the Thai Association of Washington and member of the Board of Directors at Atammayataram Buddhist Monastery.

Panarat Imig

The Asian Studies Program welcomes Thai Language Instructor Pranat Ying Imig.

Harjinder Kaur is an English language teacher from Kuala Lumpur, Malaysia. She graduated from the University of Malaya in 2009 with a first class honours Bachelor of Education (Teaching English as a Second Language). Since then, she has had experience teaching the English language to students from various backgrounds at schools and higher learning institutions.

As a recipient of the Fulbright Foreign Language Teaching Assistant Programme grant for 2015-2016, she will be teaching the Malay language and sharing the beautiful and colourful Malaysian culture with her American students at the University of Puget Sound. She hopes to gain valuable experience during her stint as an FLTA.

See page 8 of the newsletter to read about Kaur’s new spring course; ASIA 200– Malaysian Cultures and Traditions.
Alumna Quincy Livingston graduated from the University of Puget Sound in May 2015 with a major in Chinese Language and Culture and a minor in Biology.

Quincy is presently working in Fuzhou as an English teacher at Hwa Nan Women’s college and writes to us about her new position:

“Hwa Nan (which is indeed coed even though it is a "Women's college) has a beautiful campus with a lake, many trees and close by mountains. It is very different here than Puget Sound, but all the students are very friendly and very excited to meet a foreigner especially a blonde American. I am teaching 4 classes of introductory English that meet twice a week for 90 minutes each. Everyday after classes I am happy to rest and then go explore the campus and Fuzhou. Everything is great! I had my second day of teaching today. It has been really enjoyable to meet the students, but teaching already takes more planning than I would have ever thought. Overall, I am becoming more and more comfortable here!”

Quincy at Hwa Nan with Gordon Trimble, Professor Pierre Ly, and others.
SOAN 481A Ciphers to Citizens – Social Movements in India, Devparna Roy (also counts toward Global Development Studies, Asian Studies, and KNOW requirement)

India's current development model, while producing prosperity for a few, has exacerbated inequality and created new forms of poverty since the nation's independence in 1947. Many of those who have been left behind—regarded as ciphers for their perceived lack of sociopolitical consequence—have taken to the voting booth and also to the streets to protest against unjust policies and to claim rights as full-fledged citizens of a democracy. This course will engage with the sociology of social movements in order to explore the efforts of six different social groups in post-independent India, including “other backward classes,” Dalits, Adivasis, peasants, workers, and women's movements. By studying these subjects’ transformation from ciphers to citizens, students will gain an understanding of critical theories of social movements and citizenship, while also interrogating their utility for explaining the goals and stakes of social movements in India today.

ASIA 200 - Malaysian Cultures and Traditions (Activity -.25 units), Harjinder Kaur

Malaysia is a land of diversity where the Malay, Chinese, India, Eurasia and Indigenous groups live alongside each other in peace and harmony. It is a melting pot of people, cultures and traditions. Each ethnicity has their unique and distinctive identity earning Malaysia the title “Asia in miniature”. This course aims to give students a basic introduction to the diverse people, cultures and traditions of Malaysia. Various aspects of the Malaysian people and lives will be explored in this course. Past and contemporary matters related to Malaysia will be discussed as well. Apart from that, simple communicative Bahasa Malaysia will be integrated into the course. It is designed to be a .25 unit course.

JAPN 385—Not Lost In Translation English To Japanese Translation, Mikiko Ludden

This course is designed to develop high intermediate level translation skills from English to Japanese. Students have an overview of the considerations that the translator should take into account when approaching texts. Particular attention is paid to understanding the sentence structural differences between English and Japanese, cross-cultural differences in stylistics, making the appropriate choice of words and phrases, and further advancing students’ expressions in the Japanese language. Although the focus is on acquiring translation skills, exposure to authentic Japanese materials enhances students’ communicative competence in their four language skills (speaking, listening, reading, and writing) as well as deepen their understanding of Japanese culture.

CHIN 301– Across The Straight: Culture of China and Taiwan, Mengjun Li

Chinese language studies with specific emphasis on issues related to popular culture as well as contemporary social and political conditions. This course includes a grammar review and a multimedia component, and aims for development of oral and written fluency at the advanced level with emphasis on reading, writing, and group discussion.

Scholarship Opportunities Financial Support for Studying Abroad in Asia

Grants are available to students for study abroad programs in Asia. Funds are made possible through the Charles Garnet Trimble Endowment in Chinese Studies.

Senior Thesis Trimble Research Grants

Each year the Asian Studies Program funds up to two $3000 research grants for Asian Studies designates to support thesis research in Asia for students pursuing the Trimble Distinguished Asia Scholar designation (whether participating in Asian Studies 489 or an approved seminar within the major). These funds may also be used for a semester-break research project between fall and spring semesters. Funds are made available from the Charles Garnet Trimble Endowment in Chinese Studies. The deadline for the research awards is April 15.

To become eligible for these scholarships, students must declare the Asian Studies Emphasis or a major in Chinese or Japanese by March 1 of the spring before they plan to study abroad.
# Course Offerings for Asian Studies Spring 2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>COURSE</th>
<th>TITLE</th>
<th>DAY</th>
<th>TIME</th>
<th>INSTRUCTOR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALC 330</td>
<td>Writing the Margins</td>
<td>TT</td>
<td>2-320</td>
<td>Leuchtenberger</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic 102</td>
<td>Modern Elementary Arabic</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Khattab</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic 202</td>
<td>Modern Intermediate Arabic</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Khattab</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTH 278</td>
<td>Survey of Asian Art</td>
<td>MWF</td>
<td>9-950</td>
<td>Hong</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTH 369</td>
<td>Twentieth Century Chinese Art</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Hong</td>
</tr>
<tr>
<td>ARTH 371</td>
<td>East Asian Calligraphy</td>
<td>T</td>
<td>330-620</td>
<td>Hong</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 344</td>
<td>Asia In Motion</td>
<td>MW</td>
<td>330-450</td>
<td>Fields</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 200</td>
<td>Malaysian Cultures &amp; Traditions</td>
<td>TBA</td>
<td>TBA</td>
<td>Kaur</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 102A</td>
<td>First Year Chinese</td>
<td>MWF</td>
<td>9-950</td>
<td>Perry</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 102B</td>
<td>First Year Chinese</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Perry</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 202A</td>
<td>Second Year Chinese</td>
<td>MWF</td>
<td>12-1250</td>
<td>Perry</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 202B</td>
<td>Second Year Chinese</td>
<td>MWF</td>
<td>1-150</td>
<td>Perry</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 216</td>
<td>Chinese Corner Conversation</td>
<td>W</td>
<td>6-650</td>
<td>Staff</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 250</td>
<td>Culture and Communication</td>
<td>TT</td>
<td>3-450</td>
<td>Mengjun Li</td>
</tr>
<tr>
<td>CHIN 301</td>
<td>Across the Straight: Cultures of China and Taiwan</td>
<td>TT</td>
<td>930-1050</td>
<td>Mengjun Li</td>
</tr>
<tr>
<td>HIST 248</td>
<td>History of Japan 1600 – Present</td>
<td>MWF</td>
<td>10-1050</td>
<td>Wilson (Neighbors)</td>
</tr>
<tr>
<td>HIST 343</td>
<td>Law Society &amp; Justice in China</td>
<td>MWF</td>
<td>12-1250</td>
<td>Wilson (Neighbors)</td>
</tr>
<tr>
<td>HIST 349</td>
<td>Women of East Asia</td>
<td>MWF</td>
<td>2-250</td>
<td>Wilson (Neighbors)</td>
</tr>
<tr>
<td>IPE 333</td>
<td>International Political Economy of Southeast Asia</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Kontogeorgopolous</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPN 102A</td>
<td>First Year Japanese</td>
<td>MTWT</td>
<td>10-1050</td>
<td>Leuchtenberger</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPN 102B</td>
<td>First Year Japanese</td>
<td>MTWF</td>
<td>1-150</td>
<td>Ludden</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPAN 202A</td>
<td>Second Year Japanese</td>
<td>MTWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Tyson</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPN 311</td>
<td>Communicative Japanese: The Harmony of Writing and Speaking</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Ludden</td>
</tr>
<tr>
<td>JAPN 385</td>
<td>Not Lost in Translation: English to Japanese Translation</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Ludden</td>
</tr>
<tr>
<td>PG 323</td>
<td>Asian Political Systems</td>
<td>MWF</td>
<td>11-1150</td>
<td>Fields</td>
</tr>
<tr>
<td>REL 208</td>
<td>Yoga and the Ascetic Imperative</td>
<td>TT</td>
<td>930-1050</td>
<td>Smithers</td>
</tr>
<tr>
<td>REL 233</td>
<td>Japanese Religious Traditions</td>
<td>MWF</td>
<td>2-250</td>
<td>Stockdale</td>
</tr>
<tr>
<td>SOAN 225</td>
<td>Asian Medical Systems</td>
<td>TT</td>
<td>1230-150</td>
<td>Glover</td>
</tr>
<tr>
<td>THAI 102</td>
<td>Elementary Thai</td>
<td>MW</td>
<td>6-750</td>
<td>Imig</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Asian Studies program welcomes Jing Yu, the newest teaching assistant brought to the Puget Sound Asian Studies and Chinese programs by the Confucius Institute. Jing Yu (who prefers to go by the name Tina) is from the Sichuan Province of China.

After achieving her Master of Arts degree at Tongji University in Shanghai (2012), she began working as a Chinese Language Teacher in the Confucius Institute at Kyung Hee University, South Korea. She has lectured to diverse audiences from elementary school students to adults and has taught various courses including Elementary Chinese, Intermediate Chinese, Advanced Chinese, Spoken Chinese, Standardized Test prep for HSK, and more. Due to her excellent performance, she was named the Annual Outstanding Volunteer Chinese Teacher (2013-2014), and received the Certificate for Hányǔ Shuǐpíng Kàoshi (HSK) Administration which translates to Chinese Proficiency Test award. She has published five academic papers about language and literature research in both domestic and overseas periodicals.